

יובל העשרים 1990–2010

העברית שפה חיה

כנס אורנים השביעי
1.2.2010
י"ז בשבט תש"ע



הכנס יתקיים במרכז לטכנולוגיה בחינוך,
ליד הספרייה (בניין 51)

המכללה האקדמית לחינוך

אורנים

תכנית הכנס

09.15 - 09.45 התכנסות - רחבת המרכז לטכנולוגיה בחינוך (בניין 51)
09.45 - 10.00 ברכות - יאיר קארו, ראש מכללת אורנים; רינה בן-שחר
(אולם ארז)
10.00 - 10.45 הרצאת מליאה - אסף ענברי: השפה הרזה והספרות
העברית
10.45 - 11.00 הפסקת קפה

מושב א' 11.00 - 13.00 ארבעה מושבים מקבילים

תחום: עברית במבט היסטורי

יו"ר: תמר צבי

אולם ארז

אורה שורצולד: בין לשון המקרא ללשון ימינו
יעל רשף: האם ניתן לשחזר את טיבה של העברית המדוברת בראשית
ימיה?

מרדכי ברן: שם הפעולה בעברית לתקופותיה
גלעד צוקרמן: לקחים מהישראלית להחייאת שפות אבוריגיניות

תחום: לשון משוררים

יו"ר: רחל ויסברוד

אולם אורן

עדינה עבאדי: שחרור מכבלי הלשון בשירתה של יונה וולך
אביבה פלדמן: "ויתבוסס הנשגב בנתעב": עיון סמנטי ב"אבי" לביאליק
תמר סוברן: עברית שירית רבת-רבדים: עיון סמנטי-פואטי במחזור
"ציפורי" לגלית חזן-רוקם
בת-ציון ימיני: הבימוי הסביל כסוגל סגנוני בשירת בת-מרים

תחום: רכישת לשון ואוריינות

יו"ר: רות בורשטיין

אולם ברוש

זורית רביד, רחל שיף, הדס יעקבי ורונית לוי: התאם תואר בריבוי
לשם עצם במבנה הסמיכות: מחקר בסטודנטים דיסלקטיים
וקוראים תקינים
רינת חלאבי: סיפורים המסופרים על-ידי ילדים בעקבות תמונות -
מה ניתן ללמוד מהם על כישוריהם הלשוניים?
עירית השכל-שחם: מודל להערכת כתיבת טיעון ככלי מחולל כתיבה

תחום: סגנונות שיח (1)

יו"ר: רון כוזר

אולם אלון

אורי תמיר: 'עמימות השיח' כמכאניזם להגדלת העוגה בשיח המשא
ומתן הקואליציוני
רקפת דילמון: מה באמת הסיפור שלו? ניתוח לשוני של סיפורי גברים
שרצחו את בנות זוגם
נורית פלד: שיח גזעני בספרי לימוד
יהושע גתי: על הטופוס כאסטרטגיה רטורית

13.00 - 13.45 הפסקת צהרים

תחום: לשון הסיפורת

יו"ר: רינה בן-שחר

אולם אורן

אורנה לוי: השפה העברית כזרות פוליטית: עיון ברומן פרדה לנעמי פרנקל

יוחאי אופנהיימר ורבקה בליבוים: הדיבור המזרחי בסיפורת: סוציולקט או משלב?

ערגה הלר: "כך יאה וכך נאה לו למוֹהָה": משלבים ושיח

מורים-תלמידים בספרות הילדים והנוער העברית

יוכי שלח: בגידת השפה: גאולה שהכזיבה - על השפה ביצירתו של דוד גרוסמן

תחום: תרגום ומגע בין תרבויות

יו"ר: גדעון טורי

אולם ברוש

רחל ויסברוד: תפקיד התרגום ביצוא סרטים ישראליים לחו"ל

מרים שלזינגר ונעם אורדן: תרגום בע"פ כסוגה נבדלת - ממצאים מקורפוס מתויג

יצחק עוז: עברית - שפה המאבדת את עצמה לדעת

גדעון כ"ץ: השבת אבדה לבעליה: ההשקפה על הלשון העברית המובלעת בתרגומו של יעקב קלצקין לאתיקה

תחום: דקדוק העברית החדשה (הגאים, צורות, תחביר)

יו"ר: אורה שורצולד

אולם אלון

ישי נוימן: גורם הכתיב בשימור הדו-תנועה ei בעברית בת-זמננו

ליאור לקס: "לפני שאתה קונה ת'ביד": עיון מחדש

בחידושי פעלים

רן לוסטיגמן: רב-משמעות תחבירית בלשון החקיקה

הראשית בישראל

תחום: שיח התקשורת - טלוויזיה, רדיו, עיתונות כתובה

יו"ר: עירית זאבי

אולם ארז

אריה קיזל: מעובדה לדרמה: שינויים בניסוח הכותרות בעמודי החדשות בעיתונים הפופולאריים בישראל

גונן דורי-הכהן ויעל משלר: סמן השיח נו בתכניות השיחה

הציבורית ברדיו

איילת כהן: "מחוברות": A peep without a show

דליה גבריאלי-נורי: "בשביל הנכדים": על קריקטורה אחת של

גולדה מאיר מימי מלחמת ההתשה

15.45 - 16.00 הפסקת קפה

תחום: תרגום, ספרות ומגע בין תרבויות

יו"ר: מרים שלזינגר

אולם אורן

עמרי אשר: תרגום לעברית של הומור בריטי: נורמת ההעצמה כמגשרת על פער תרבותי בתרגומים לשלושה בסירה אחת ולמועדון הפיקוויקים

גליה הירש: רדיונבלה מסוג אחר: דודה חוליה והכתבן כפרודיה

רן הכהן: כבוד המלכים - האפוס האתיופי ותרגומו לעברית

שרה פרידמן: השקיפות התרגומית: שני מובנים

תחום: סגנונות שיח (2)

יו"ר: זהר לבנת

אולם ברוש

יעל גילעת ושוש וקסמן: המצבה הצבאית כמרחב של משמעויות וזהויות

חובב רשלבך: ממי הכתובת שעל הקיר? גרפיטי עכשווי בחוצות העיר תל-אביב

ענת גטניו: השפה העברית ושאלות של זהות תרבותית ביצירה הפלסטית העכשווית

ורדה קנול-יהלום: בין שפת הבמה לבין שפת המחזה על-פי קבורת תינוק לסם שפארד

תחום: תחביר ושיח

יו"ר: מרדכי ברן

אולם ארז

רון כוזר: דגם המשפט הסביבתי: צורתו והנשואים המופיעים בו

הדר נץ: משפטי קניין בעברית הדבורה

נרית מליניק: תמורות בשפה: משפטי קיום ושייכות בלשון המדוברת

נורה בונה: מתמשך או נסגר לו הסיפור?

תחום: לשון הספרות (סיפורת ושירה)

יו"ר: מאיה פרוכטמן

אולם אלון

רבקה תמיר: הלשון בסיפורת הריאליסטית של 'המהלך החדש'

יעל רוטנברג: "הנבי אָנְיָה במעש/אָנְיָה בפתח": על שפת נשים

בשירה עברית

רחל רוזנר: יחסי מוען-נמען ב"שירי מכתב"

משה יצחקי ורינה בן-שחר: "זיוני אותיות": צירופים מהמקורות

הכתובים כחומרי יצירה בשירתו של משה יצחקי

לאה ברץ: כמה "קולות" יש בקול החותר תחת השתיקה?

18.00 - 18.15 הפסקת קפה

יו"ר: רינה בן-שחר

אולם ארז

נסים קלדרון ועוזי שביט: תרבות קאנונית ותרבות פופולארית:

העברית בשירה, בפזמון ובשירי רוק